



# 基于 ESP 需求分析实证研究的高职高专 《商务英语》课程模块化设计

——以广东轻工职业技术学院为例

冯敏贤

(广东轻工职业技术学院 应用外语学院 广东 广州 510300)

**摘要:**为了使《商务英语》课程更具实用性并体现 ESP 以需求为导向的理念,通过对广东轻工职业技术学院商务英语专业毕业生进行跟踪调查,了解与分析该专业毕业生就业岗位、具体工作内容和技能需求,并以此作为依据,对《商务英语》课程进行了内容模块化、单元项目化的设计。通过以学生“做”、小组“合作”的主动学习模式,大大提高了课堂的系统实践性、学生学习的主动性,培养了学生团队合作的意识,对学生未来就业具有重要意义。

**关键词:**专门用途英语;需求分析;商务英语;模块化设计

中图分类号: H319

文献标识码: A

文章编号: 1671-931X (2018) 02-0026-05

## 一、前言

《商务英语》课程作为商务英语专业的核心课程,是目前我国本科院校、高职高专院校该专业普遍开设的课程。商务英语是商务技能与英语语言的一种有机结合,是“以英语为信息传递的载体、被用于某一专门商贸行业或特殊学科领域的英语语言,属专门用途英语(ESP, English for Special Purpose)范畴”<sup>[1]</sup>。其实用性的特点,决定其在教学上应注重与行业、工作岗位、实际工作内容相结合。

目前《商务英语》课程教学中,存在以下一些问题:第一,《商务英语》教材未能真正体现实用性需求。纵观目前绝大多数的商务英语教材,仅按语言难易程度划分初、中、高级,而在同一难度级别的教材中,各单元主题间并无有机联系,因此内容显得零散;再者,教材编写内容中更多侧重于英语的听、说、

阅读与写作练习,或是针对剑桥商务英语考试(BEC)题型而展开,缺乏与实际工作岗位商务技能知识的结合与综合运用。第二,《商务英语》课程设计未能体现 ESP 以需求为导向的理念。笔者通过与大量商务英语专业学生面谈以及毕业学生的访谈了解到,大多数教师在商务英语课程的教学,更侧重于英语语言技能的训练或简单商务词汇的拓展,而非培养学生综合运用英语在商务场景中解决某一实际问题的综合能力与思维,因此未能实现 ESP 以英语为载体传递信息并与工作岗位及实际工作内容紧密结合的特性。

课程设计的模块化能够较好地解决教学内容零散的问题。周红(2013)在《基于混合教学模式的商务英语模块化教学研究》中,把商务英语课程内容按照其性质划分为商务知识模块、商务情景教学模块、商务交际教学模块和商务函电教学模块<sup>[2]</sup>。谭行如

收稿日期 2018-03-11

基金项目 2015 年广东轻工职业技术学院哲学社会科学教改项目“基于需求分析开发与设计高职高专《商务英语》MES 项目教学模式的研究”(项目编号:JG201543)。

作者简介 冯敏贤(1981-),女,广东广州人,硕士,广东轻工职业技术学院讲师,研究方向:ESP 专门用途英语、EAP 学术英语、英语教育教学。

(2013)在其《高职商务英语课程模块化教学的探讨与实践》中,提出把《商务英语》课程内容以模块为单位进行教学,模块由教师根据学生未来的就业岗位进行设置,并依据可能涉及的商务情景进行任务设计开展课堂实践<sup>[3]</sup>。然而,目前仍未有研究深入调查学生实际工作岗位情况,并以此为依据进行课程设计。

本研究对广东轻工职业技术学院商务英语专业毕业生进行跟踪调查,深入了解该专业学生毕业后的就业岗位、具体工作内容和技能需求,并以此作为《商务英语》模块划分和课程设计的依据,并以项目为线索贯穿各内容知识点,使其成为有机整体。

## 二、专门用途英语 ESP、模块化(MES)教学设计概述

专门用途英语 ESP (English for Specific Purposes) 兴起于 20 世纪 60 年代初, Hutchinson & Waters 将其定义为“an approach to language teaching in which all decisions as to content and method are based on the learner's reason for learning”<sup>[4]</sup>。可见, ESP 教学应该以学习者学习目的为主旨,充分体现学习者的需求。ESP 具有三大特点:以语言为载体学习某个特定专业领域的知识; ESP 教学建立在学习者的需求分析之上,充分考虑学生在学习与工作的交际活动所需要掌握的知识 and 能力; 注重语用能力培养,使其在特定专业领域内熟练使用英语<sup>[5]</sup>。

模块化教学(MES: Modules of Employable Skills), 是“以技能培训为核心的一种教学模式, 它将内在逻辑联系紧密、学习方式要求和教学目标相近的教学内容整合在一起, 构成小型化模块课程”<sup>[6]</sup>, 其特点在于: 突出学生的需求及个性化差异, 教学灵活, 并围绕劳动力市场需求在教学中充分体现实践性<sup>[6]</sup>。模块化教学“是在深入分析每个课程内容特点的基础上, 将教学大纲和教材开发成不同的教学模块, 形成类似积木组合式的教学方式”<sup>[7]</sup>。

因此, 根据 ESP 课程基于学习者需求的特性, 采用模块化的教学设计, 能够很好地通过各模块突显不同的工作岗位的技能需求, 同时, 各个模块与总体课程又形成有机统一体。

## 三、商务英语专业毕业生岗位技能能力需求调查与分析

### (一) 调查实施

以“需求理论”为指导, 本研究对广东轻工职业技术学院商务英语专业毕业生展开调研, 以问卷调查与访谈结合的方式, 目的是了解高职高专

商务英语专业毕业生在实际就业岗位中的工作内容以及所需掌握的商务英语专业知识和技能状况, 以指导商务英语课程模块化设计及单元商务项目设计。

本次调查共投放问卷 200 份, 回收有效问卷 180 份, 问卷共 11 个问题。4 个问题是关于工作总体情况调查, 包括行业、所在地、工作年限、薪资情况调查; 1 个问题关于英语会话、阅读与写作能力使用情况调查; 6 个问题关于工作岗位工作涉及内容及所需技能情况调查。从分配比例和问题设置上看, 调查结果基本上反映了高职高专商务英语人才毕业后就业岗位能力需求状况, 具有一定的代表性。

同时, 调研小组抽取典型工作岗位的毕业生进行访谈, 内容包括询问他们工作的具体内容、情景、常遇到的问题, 以及在过往在商务英语课程学习中觉得存在的问题。

### (二) 问卷调查结果与分析

1. 问卷调查结果显示, 被调查者的组成结构为: 69.23% 是毕业 1-2 年的学生, 17.58% 是毕业 3-5 年的学生, 13.19% 是毕业 6-10 年的学生。可见, 调查结果具有及时性和代表性。

2. 从调查结果来看, 目前商务英语专业毕业生(特别是毕业 1-2 年的学生)主要从事岗位占大比重的为国际贸易相关的工作(占比 50.55%), 以及销售岗位(占比 10.99%), 其余职业岗位如国际货代从业人员、教师、会展/会展项目助理/会展销售相关岗位、翻译、客服岗位人员、人力资源相关岗位、财务相关岗位等, 占比均未超过 5%。可见, 商务英语专业毕业生一方面就业面比较广, 但主要从事外贸行业和销售行业为主。

3. 被调查者中, 认为英语会话、写作、阅读能力十分重要且经常使用者, 均超过 50%。从岗位工作涉及内容来看, 有超过一半的学生在工作中需要操作电子商务交易平台, 其中使用最多且最频繁的是阿里巴巴国际站(www.alibaba.com), 其次是阿里巴巴国内站(www.1688.com)及 Ebay(www.ebay.com), 分别占比为 79.55%, 31.82%, 15.91%。阿里巴巴国际站及 Ebay 均使用英语为媒介语。因此, 对于商务英语

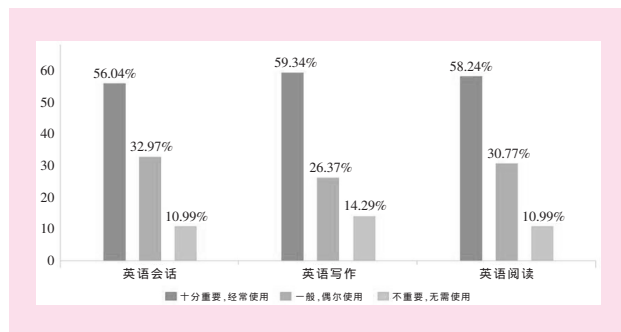


图1 英语各项能力对岗位的重要程度

毕业生来说,英语语言能力是基础。

4.关于工作中需要使用的专业技能或需具备的知识能力情况调查中,英语语言技能、涉外商务信函撰写技能、销售技能、客户关系维护能力、办公室行政事务处理技能、团队合作(管理)能力,是被调查者认为在工作中使用频率最高的技能。同时,国际贸易实务处理技能、涉外文化及礼仪、市场分析技能、商务谈判、数据及图标分析技能、公司资料及产品翻译、英语各类问题翻译能力,也是被调查者较常使用的技能。

5.在关于工作内容的开放性问题上,答案可归纳为以下大类:产品上架(跨境电商网站)及描述、开发客户、客户接待、客户信函往来、处理客户问题、业务洽谈、产品销售、参加展会等。

### (三)访谈

根据调查问卷调查结果,调研小组抽取典型工作岗位(即:国际贸易相关的工作岗位以及销售工作岗位)的4名毕业生进行访谈,他们分别从事跨境电商采购岗位、传统外贸业务员岗位、国内电商销售岗位以及国内传统行业销售岗位。访谈内容包括询问他们工作的具体内容、情景、常遇到的问题,以及在过往商务英语课程学习中觉得存在的问题。

笔者对4位访谈者的访谈内容进行了概述与归纳,并筛选出与商务英语课程学习内容相关内容,大致可以归纳为以下几点:

- 1.产品描述:能根据客户需求和心理,对产品及相关服务进行精准的描述。
- 2.参加展会:作为供应商参加展会寻求新客户;或作为采购商了解市场情况,寻求产品供应商。
- 3.开发客户:通过展会、RFQ(request for quotation)、

搜索引擎、B2B网站等方式,开发客户。

4.与客户沟通:通过电话、电邮、即时通讯工具(如:Trade message,WhatsApp,Skype,Wechat,QQ等)与客户取得联系,了解客户需求,解决客户问题,提供相应产品。

5.客户接待:接送客户、客户到访接待、宴请客户、商务考察旅行策划与安排。

6.报价与还盘:根据客户需求提高报价,并进行还盘。

7.售后跟踪:及时了解客户对产品及服务等方面的评价,解决客户投诉等。

## 四、《商务英语》课程模块化教学设计

### (一)教学模块划分设计

通过调研,在了解社会需求、岗位关键能力以及工作内容的基础上,本研究打破课程原来的框架体系,对商务英语课程进行了重新的设计。模块主题围绕学生就业岗位所需相关技能及内容进行设置,并考虑学生未来就业、择业以及职业规划。设置模块包括:描述公司及产品、建立及维护客户关系、开展市场营销活动、策划商务旅行及会议、描述公司财务情况、求职。

同时,在每一个主题模块单元中,以两个或三个典型工作项目贯穿,每个项目分解成若干个彼此联系的任务。项目提供一定的商业背景或情景,使学生能够通过角色扮演代入其中,而教师除了教授知识点外,更多是要协助学生将知识运用到操作中,完成各个任务并最终完成该项目。项目成果可以是演讲、报告、计划书、情景模拟等,教师通过学生的成果展示,可以及时了解学生的学习情况和实操情况,展开形成性评估。

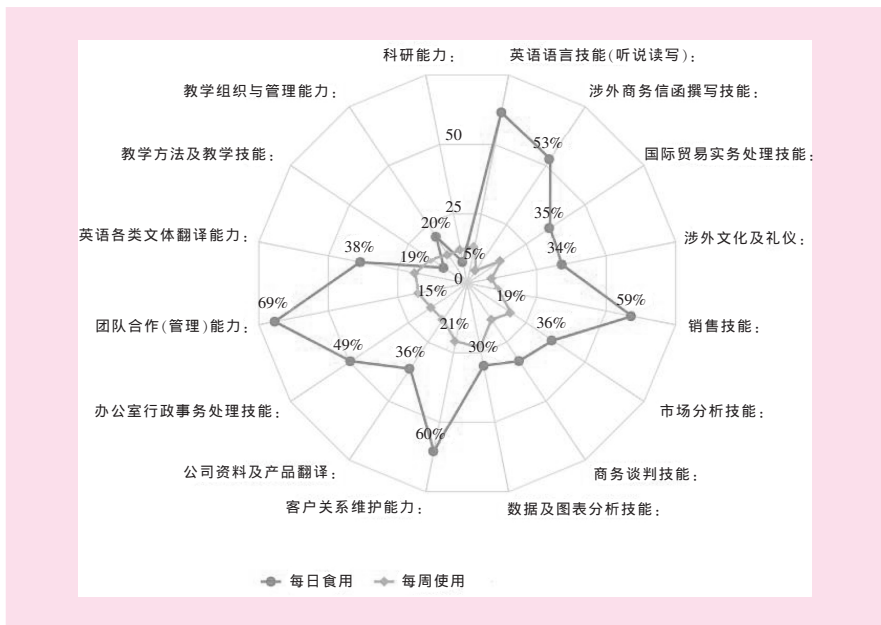


图2 工作中需要使用的专业技能或需具备的知识能力情况调查

表 1

序号	模块名称	项目名称	项目成果	任务
1	描述公司及产品 (Company Profile&Product Description)	1.1 向客户进行自我介绍及公司介绍	情景模拟	1.1.1 自我介绍 1.1.2 公司介绍:历史、现状、文化、架构与部门 1.1.3 商务名片书写
		1.2 向客户介绍公司产品	演讲	1.2.1 产品外观、性能、产品系列介绍 1.2.2 产品目标市场介绍、满足目标消费者需求介绍
		2.1 通过展会及网络开发客户	情景模拟、报告	2.1.1 展会开发客户:展会外商接洽与沟通 2.1.2 用搜索引擎和 B2B 网站搜索客户 2.1.3 通过电话、电邮、即时通讯工具方式,与客户洽谈
		建立及维护客户关系(Establish and Maintain Customer Relation)		2.2.1 了解各国文化与用餐习俗 2.2.2 撰写宴请客户的邀请函,并发送邀请 2.2.3 宴请客户,熟悉西方用餐礼仪,并在宴会场合中与客户进行沟通
2		2.2 招待及宴请客户	演讲、写作、情景模拟	2.3.1 通过电话、电邮等方式处理客户的投诉与索赔 2.3.2 通过电话、电邮等方式处理客户的投诉与索赔
		2.3 处理客户投诉与索赔	情景模拟、电邮	
				3.1.1 小组讨论及写作:公司背景及产品情况描述
				3.1.2 小组讨论及写作:市场宏观环境与微观环境分析、SWOT 分析
3	开展市场营销活动(Marketing)	3.1 制作市场营销计划	营销计划书、演讲	3.1.3 小组讨论及写作:细分市场及锁定目标市场 3.1.4 小组讨论及写作:市场营销策略(Marketing Mix) 3.1.5 小组讨论及写作:评估
				4.1.1 搜集商旅目的地信息(语言、地图、天气、酒店、交通、饮食、文化等)
		4.1 安排商务旅行	商旅计划书、演讲	4.1.2 国际机票、酒店预订与会话 4.1.3 制作完整、详细的商旅计划书
		4.2 策划商务会议	项目进度安排表、行动计划表	4.2.1 小组讨论商务会议的会前、会中、会后各项安排,制定行动计划表(Action Plan of Event Check List) 4.2.2 制定商务会议策划的项目进度表(甘特表 Gantt Chart)
4	策划商务旅行及会议(Traveling and Meeting)			5.1.1 对饼状图及数据进行描述 5.1.2 对直线图及数据进行描述 5.1.3 对柱状图及数据进行描述 5.1.4 对表格及数据进行表述
		5.1 数据图表描述	写作	6.1.1 收集招聘信息 6.1.2 制作简历 6.1.3 写求职信 6.1.4 模拟面试练习
5	描述财务情况(Finance)			
6	求职(Job Hunting)	求职	模拟招聘会	

## 五、结束语

高职高专院校的特色在于以社会人才需求为中心,培养具有较强实践能力的实用型、技术型和技能型专门人才。因此,商务英语课程基于需求分析的模块化教学设计,一方面体现了 ESP 课程以社会需求为导向的特点,能更好对学生进行精准教育,同时模块单元以项目为中心的特点,改变了以老师“授”为

中心的教学模式,而是以学生“做”为中心的主动学习模式,大大提高了课堂的实践性,提升了学生学习的主动性、积极性和投入程度,也培养了学生团队合作的意识,对学生未来就业具有重要意义。

### 参考文献:

- [1] 王祖兴.英语国家社会与文化简明教程[M].北京:化学工业出版社,2009:32-46.



- [2] 周红.基于混合教学模式的商务英语模块化教学研究[J].辽宁教育学院学报,2013,(2):62-64.
- [3] 谭行如.高职《商务英语》课程模块化教学的探索与实践[J].新课程研究(中旬刊),2013,(3):49-50.
- [4] Hutchinson T,Waters A.English for specific purposes[M].NewYork:Cambridge University Press,1987.p19.
- [5] 王友良.专门用途英语(ESP)研究综述[J].中南林业科技大学学报(社会科学版),2008,(6):108-110.
- [6] 蒋景东,黄雪英.高职商务英语教学中的模块教学[J].教育探索,2009,(7):35.
- [7] 邹亮.商务礼仪课程模块化教学模式探讨[J].当代教育理论与实践,2014,(5):110-112.

[责任编辑 向 丽]

## MES Curriculum Design of Business English from the Perspective of ESP Needs Analysis——A Case Study of Guangdong Industry Polytechnic

FENG Min-xian

(School of Applied Foreign Language, Guangdong Industry Polytechnic, Guangzhou 510300, China)

**Abstract :**“Business English” course is a core course for business English majors. It is currently a general course offered by undergraduate and higher vocational colleges in China. In order to make the “Business English” curriculum more practical and reflect the demand-oriented concept of ESP, through a follow-up survey of business English graduates of the Guangdong Vocational College of Light Industry to understand and analyze the graduates’ job opportunities, specific work, content and skills requirements. And based on this, the “Business English” curriculum is designed with content modularization and unit projects. This design is based on the active learning mode of students “doing” and “cooperation” by the group, which greatly improves the system’s practicality in the classroom, the initiative of student learning, and fosters the sense of student teamwork, which is important for students’ future employment.

**Key words** ESP(English for Specific Purposes); Needs Analysis; Business English; MES (Modules of Employable Skills)